Decolonising the Collection: Romani and Traveller Singers in an **Archive of English Folk** Song

Tiffany Hore – Vaughan Williams Memorial Library, English Folk Dance and Song Society, UK

Hazel Marsh – University of East Anglia, UK

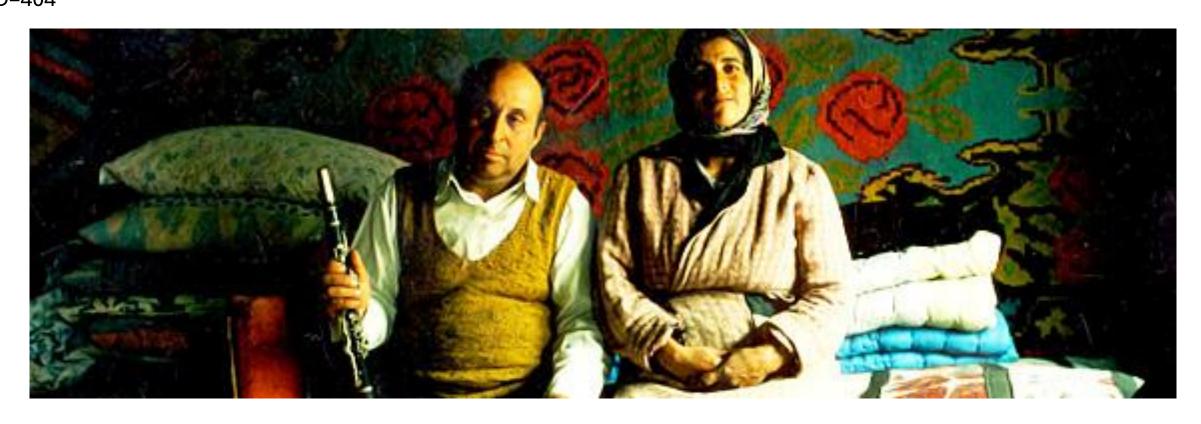
IAML Congress, Salzburg, 8 July 2025

'Gypsy music': the problem with exotic stereotypes

The Barbican, London, 2000 'The 1000 year journey'

https://www.barbican.org.uk/music/series.asp?l D=404

- 'Get in touch with your inner gypsy ...
- Come and feel the heat of a Gypsy fire'.



The negative impact of exotic stereotypes: June 2015, Conservative MP Philip Hollobone:

'... many of these supposed Travellers are self-declared Travellers; they are not from any kind of Gypsy heritage at all' (Marsh, Wettermark & Hore, 2024: 7).





Above: AG Crowe's Covent Garden promenade

music waltz Gypsies. 1910.

Left: Gypsies On A Country Lane. James Edward

Meadows, circa 1860



The Vaughan Williams Memorial Library

The library and archive of the English Folk Dance and Song Society

Originally the Cecil Sharp Library, based in Cecil Sharp House, opened in 1930, housing Sharp's personal book collection of over 1000 volumes.

England's national folk music and dance archive

Caters for Folk enthusiasts, independent researchers, academics, students across a wide range of disciplines, musicians, dancers, and arts professionals

Romani and Travellers in the VWML

- Significant holdings of songs collected from Romani and Traveller people from the 1800s into the 2000s, including:
- Recordings, ranging from wax cylinders to commercial productions
- Original and copies of manuscripts from Cecil Sharp and other collectors in the first folk revival.
- Books, including out of print and rare publications
- Photographs

However, the holdings are not easily searchable and often overlooked



Priscilla Cooper, photographed by Cecil Sharp in 1907

HHA With his how infers her broad. To of a young downed, in honor is a choose, for wind you heavity. Here's none could come the wind have broad for you guestly shall be the followed after you questly shall be feel what followed at an across a change at my foreign at my hory heating fair maid where are you foreign in I will also had an you foreign to in I will also had a man a feel also the fall for hand, and he did he can a line way for you for he way for you believed to you prove more your man to the you plan to you the feel or strip.

ALBINO: Harry Hurlbutt Albino Folk Song Collection

1880s-1960

VA



ALFORD: Papers of Violet Alford

ARC



Archival material - small collections and single items

SBG



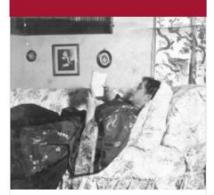
BARING-GOULD: Sabine Baring-Gould Folk Music Papers

JHB



BLUNT: Janet Heatley Blunt Papers

LEB



BROADWOOD: Lucy Broadwood Collection



- '....(we met) Betsy Holland, aged 26, ... (who) began a murder song that was just fascinating. Talk of folksinging! It was the finest and most characteristic bit of singing I had ever heard. Fiendishly difficult to take down, both words and music, but we eventually managed it! I cannot give you any idea what it was all like, but it was one of the most wonderful adventures I have ever had.'
- Cecil Sharp letter to Constance Sharp, 12 August 1907 (VWML Archives, CJS1/12/18/10/61)

2 is he atherington MK. Shay con gipsies

MINEHEAD VICARAGE,

SOMERSET.

shows belong.

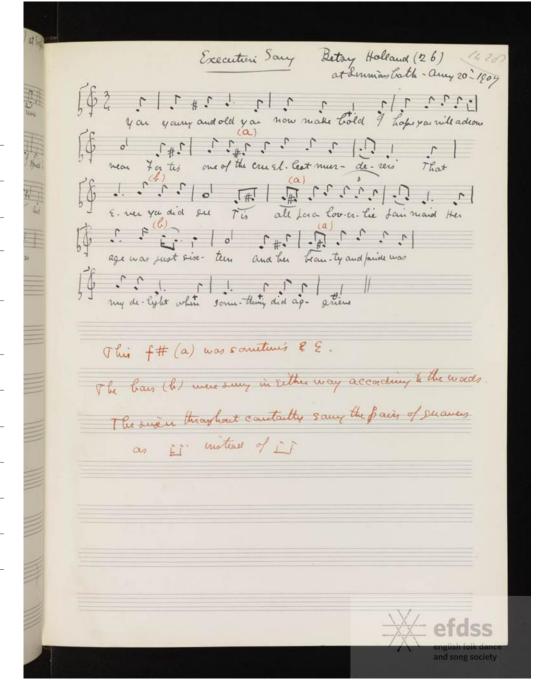
21. 11 07.

My diarest Dardy.

breau back again here after having a most & followind time. The weather was gorgeous and we were had a drop of rain the whole time. They Said up there that it had pound so every day for 3 weeks nethort constini and that Monday & Thesday were the first fine days they had had - So we were must fortunate. The first night me went up, as Molar you to beford where we sleft - a very first rate Lotel and eschaordinaily cheap . Geoteday after taking down many says from old Parish, we went on to Lumasbath when I wate & you. I had only Just & partiel y an letter when a most interesting a durature befell us. We had de ended to markeour way our the moor to to they foul and were furt wheeling an eyeles up the till when & gave a penny to a very duty but pretureper little cluse

who tout it and ran to a famall cast that was under atur down a little lave, and saw it to his Lather - andwitte a giping . So I went up to him and chatteel , and haached the guetter of says. No. The didn't viry het his wife did but the was in a traise clase by trying to tell some crackery. we waited so gave him havey and placed with a second child, a holy trid up in the cart. It was a praceful title Seem and he should us his stone and the continuously Los making a text in which they camped out every night - only wing his van during the menter. Prevently out came the wife Betry Holland, good 26, a hight dark - Good gipay lauting woman. The baly coved with delyth durithy ohe appeared. We attacked her obout the says who she had Camed Le on her Grandmother. a little beconcion and she sax down on a stone , saw her holy the heart, and then began a muder say that was first basemating. Valle to of falk singing! It was the fuest & mast characterity Lit of duying I had am heard. Frenchishly defheult to take down both words & nume but we wenteally managed it! I cann at sine y an any when what it was all like - but it was one of the mast wandulul adventures I have an had. I photo sol the troly & her and the is made have the preture and tales me they wale making their way down to Cormwall we Broddeford & Danistaple, They will he at Bidolford on Saturday and tohall, Three Lind it hard to keep away! Then we left the raad and tramped

Title	Execution Song
Reference number	CJS2/10/1428
Level	Item
Date created	20 Aug 1907
Alternative reference number	FW 1311-1313 / FT 1428
Description	Cecil Sharp MSS, Folk Words p.1311-1313 / Folk Tunes p.1428. Note by Cecil Sharp relating to the performance
Access status	Open
Source contents	Frag, text; Music
Format	Manuscript
Performer	Holland, Betsy
Laws number	Laws P38
Date collected	20 Aug 1907



ML/2/39
em
ep 1912
ML/2/13E
la M. <i>Leather</i> MSS Collection (VWML) : Loose texts
pen
ext
anuscript
ones, Alfred Price
ep 1912
nild 78
FDSS Archive

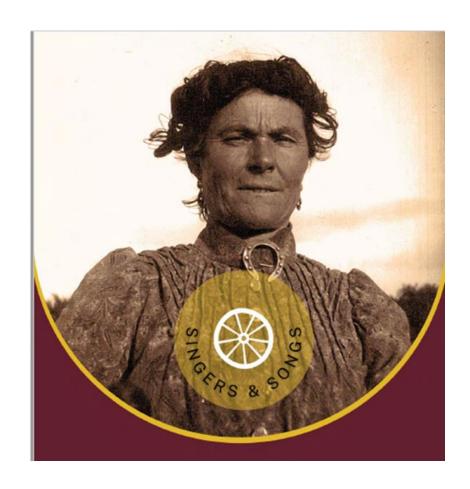
Prong by alfred Buch your gold at monte land . Cold Hours the would Cold ocons the would o'er my true love in Since and cold stone his strope of Jani I'll to so much to my true fore (for) our any young gist may I'll sit a week all over his grave ton a twelve month a one day When twelvementhis a me day has overed The young me he tope of again What makes you week all over may great That can take no rest ? By keen one this from your clay cold life, the Red Trate all I donere t of you have one task from my clay told teres -Your days they would a long There is patch me a note (unt) from a dungen days and waden out of a stone and mille white then have a tair mants ingula: Which bale she here los home. In it's cent from removabery the partle path when he is you think to make ! The Friend Venue that my come from there It is befored & for state

Why is ethnicity not recorded?

- The VWML developed primarily as a library rather than an archive.
- Archive accessions treated like library materials indexed for song and dance tunes, but no further traditional archival categories.
- The Full English name and place authority files added, but not a subject thesaurus.
- Prior knowledge needed to find Romani and Traveller singers.
- We as library and archive professionals remain gatekeepers

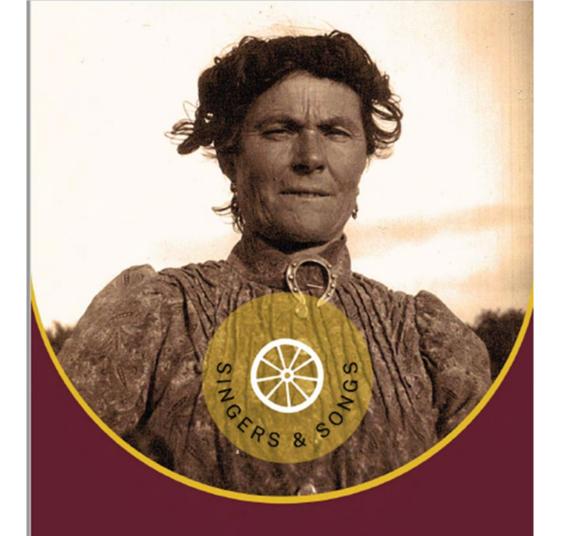
The 'Singers and Songs' resource

- Funded by the University of East Anglia through an AHRC Impact Acceleration scheme.
- Aim to make it easier for Romani and Traveller people to find material about their relatives and contributions of these groups to folk music in England.
- An open recruitment process for someone with lived or other significant experience of Romani and/or Traveller culture.
 - Careful to not break rules around recruitment based on ethnicity
 - Where to advertise?
 - What is a reasonable payment?
 - Wanted significant freedom for the person recruited to decide the structure and focus of the resource.



Singers and Songs: work group

- Commissioned Romani poet Dr Jo Clement (Northumbria University) to create the resource, supported by the library and academic team.
- Jo and the team were given input by a small focus group made up of Romani and Irish Traveller people with a personal interest in music and the project.
- After publication we worked with a Travellerled arts and crafts <u>Fair</u> in Norfolk to present the project to new people, from a range of backgrounds.



Gypsy & Traveller Voices Vaughan Williams Memorial Library

How to Guide

Whether you're brand new to exploring archives or a seasoned expert, this guide contains everything you need to search for Gypsy and Traveller voices in the Vaughan Williams Memorial Library.

Start with these three simple ways.



Songs



Go to the **Songs**section of this
e-booklet to
search for a
selection of songs
categorised by
themes like *love*,
family and place.



Dive In

Follow our step by step tutorial to search the online archives.

Click below to watch:





Singers



Connect with the people who sang the songs in the Singers section of this e-booklet.



Lucy Carter (1830 - 1912)

Lucy was born in Dorset. According to the 1911 census, Lucy and her husband Isaiah made and sold baskets.

They had twelve children, five of whom sadly died. Their baptisms show the family's extensive travels through Somerset and Devon.

Her maiden name might be Wells or Wills. A baptism at Wootton Fitzpaine church in Dorset shows one Lucy as the daughter of a razor grinder called Benjamin and his wife Mary.





His eyes were black as any sloes His cheeks were like the blooming rose His voice did sound as clearly as the violets in the bloom We got diamonds in each other's eye

Black As Sloes



Sloes are the fruit of the blackthorn tree. It is one of the first to blossom in the UK spring, producing clouds of snow-white flowers. The fruit is distilled to make sloe gin for Christmas celebrations and its branches are carved to make walking sticks.

In this song, sung to Cecil Sharp by Traveller Lucy Carter at Tintinhull in 1906, an attractive lover's eyes are compared to sloes. Click the link above to read Sharp's full handwritten lyrics.

For another song about the colour of a lover's eyes, click this link. 'Blue Eyed Lover' is sung by Romani Gypsy singer Caroline Hughes (1900 - 1971) in Dorset.



Beyond Singers and **Songs**

- A peer-reviewed article for <u>Music</u> and Minorities
- An article for The <u>Conversation</u> in relation to Gypsy, Roma and Traveller History Month.
- An inventory of Romani or Traveller singers named in the VWML archive catalogue (Funded by University of Sheffield).
- Working with Romani film maker Lisa Smith



Vol 3 · 2024

m_dwPress

A Basket full of Eggs - coming in summer 2025

A short film by Romani filmmaker Lisa Smith. Follows the Romani singer and activist Minty Smith's great granddaughter Liza Mortimer on a journey to the VWML to explore how singers from her family have had an impact on folk music in England.



Thank you for listening!

- Singers and Songs resource on the VWML website https://www.efdss.org/learning/resources/resourceslisting/12931-gypsy-and-traveller-voices-in-archives
- Calling Out the Catalogue, Music and Minorities, vol. 3 (2024) https://mm.journals.qucosa.de/mm/article/view/25
- Tiffany Hore <u>tiffany@efdss.org</u>
 Hazel Marsh Hazel.Marsh@uea.ac.uk